



# Translation

I, Kenji Kobayashi, residing at 734-412, Gokomutsumi, Matsudo-shi, Chiba-ken, Japan, state:

(1) that I know well both the Japanese and English Languages;

(2) that I translated, from Japanese into English, (check one)

☒ the specification, claims, abstract and drawings of U.S. Patent Application No. 09/293,142, filed April 16, 1999

☐ the specification, claims, abstract and drawings of International Application No. , filed ;

that the sheet next following this sheet is a copy of the Request of the said application as published as International Publication and is attached hereto in lieu of an English translation of the Request in the said application .


☐ Japanese Patent Application No. , filed

☐ an amendment filed under PCT Article 19 in connection with U. S. patent Application No. PCT/JP / , filed

☐ an amendment filed under PCT Article 34 in connection with U. S. Patent Application No. PCT/JP / filed

(3) that the attached English translation is a true and accurate translation to the best of my knowledge and belief.

Dated: June 17, 1999

  
Kenji Kobayashi